Prekių ir gaminių etikečių kalbos klaidų apžvalga

2022 m. tikrinti prekybos centrų viešieji užrašai ir prekių bei gaminių etiketės. Būdingiausios kalbos klaidos pateikiamos apžvalgoje.

**Netaisyklingai rašomi simboliniai pavadinimai**

**Simboliniai pavadinimai turi būti išskirti. Galimi keli būdai: kabutės, spalva, kitoks šriftas, raidžių dydis. Lietuviškos kabutės rašomos taip: (atidaromosios) „ “ (uždaromosios).**

Flomasteriai Kamet (=Flomasteriai „Kamet“)

Namų oro gaiviklis Areon black crystal (=Namų oro gaiviklis „Areon black crystal“)

Purškiklis nuo uodų ir erkių Bros (=Purškiklis nuo uodų ir erkių „Bros“)

Maistinė plėvelė Vortex (=Maistinė plėvelė „Vortex“)

Trintukai Jovi (=Trintukai „Jovi“)

Tušinukas Vinson (=Tušinukas „Vinson“)

Malta kava Lofbergs Lila (=Malta kava „Lofbergs Lila“)

Kramtomoji guma Orbit (=Kramtomoji guma „Orbit“)

Jogurtas Miau (=Jogurtas „Miau“)

Sausainiai Berželis (=Sausainiai „Berželis“)

Sausainiai Smaližius (=Sausainiai „Smaližius“)

Sausainiai Drugelis (=Sausainiai „Drugelis“)

Manų kruopos Limor (=Manų kruopos „Limor“)

Gėrimas Fanta (=Gėrimas „Fanta“)

Kriaušės Klapsa (=Kriaušės „Klapsa“)

Šunų skanėstas Brit Jerky (=Šunų skanėstas „Brit Jerky“)

Pyragas Serbentų skaraitė (=Pyragas „Serbentų skaraitė“)

Plokštainis Karvutė (=Plokštainis „Karvutė“)

Vaisinė arbata Basilur (=Vaisinė arbata „Basilur“)

Dėmių valiklis Ringuva (=Dėmių valiklis „Ringuva“)

Kačių ėdalas Whiskas (=Kačių ėdalas „Whiskas“)

**Derinamasis arba kilmininku išreikštas nederinamasis pažyminys neturi eiti po pažymimojo žodžio. Jei eina po pažymimojo žodžio, papildoma informacija gali būti rašoma skliausteliuose arba po kablelio.**

Flomasteriai dvigaliai (=Dvigaliai flomasteriai; Flomasteriai, dvigaliai)

Klijai pieštukiniai (=Pieštukiniai klijai; Klijai, pieštukiniai)

Liniuotė, spalvota (=Spalvota liniuotė; Liniuotė, spalvota)

Bintas sterilus (=Sterilus bintas; Bintas, sterilus)

Rankšluostis virtuvinis (=Virtuvinis rankšluostis; Rankšluostis, virtuvinis)

Strimelė kepta (=Kepta strimelė; Strimelė, kepta)

Sąvaržėlės metalinės (=Metalinės sąvaržėlės; Sąvaržėlės, metalinės)

Avokadas didelis (=Didelis avokadas; Avokadas, didelis)

Vynuogės raudonosios (=Raudonosios vynuogės; Vynuogės, raudonosios)

Juostelė lipnioji (=Lipnioji juostelė; Juostelė, lipnioji)

Peiliukas didelis (=Didelis peiliukas; Peiliukas, didelis)

Balionai latekso (=Latekso balionai; Balionai, latekso)

Virvė susukta (=Susukta virvė; Virvė, susukta)

Puodelis vaikiškas (=Vaikiškas puodelis; Puodelis, vaikiškas)

Žaislai pliušiniai (=Pliušiniai žaislai; Žaislai, pliušiniai)

Dangtis stiklinis (=Stiklinis dangtis; Dangtis, stiklinis)

Batraiščiai rudi (=Rudi batraiščiai; Batraiščiai, rudi)

**Prekių rūšys nurodomos įvardžiuotinėmis formomis**

Raudonos vynuogės (=Raudonosios vynuogės)

Raudoni greipfrutai (=Raudonieji greipfrutai)

Žalios paprikos (=Žaliosios paprikos)

Raudonos pupelės (=Raudonosios pupelės)

Žalios alyvuogės (=Žaliosios alyvuogės)

Baltas šokoladas (=Baltasis šokoladas)

**Vaisių bei daržovių pavadinimai etiketėse turėtų būti rašomi daugiskaita**

Žalia paprika (=Žaliosios paprikos)

Žalioji citrina (=Žaliosios citrinos)

**Žodžių junginys ar sakinys pradedamas rašyti didžiąja raide, viduryje jo bendriniai žodžiai rašomi mažąja raide**

Vaik. Kojinės (=Vaik. kojinės)

Mot. Kojinaitės (=Mot. kojinaitės)

Mot. Bambukinės kojinės (=Mot. bambukinės kojinės)

Kons. Kačių ėdalas (=Kons. kačių ėdalas)

Dov. Rinkinys (=Dov. rinkinys)

Šald. Lietiniai su mėsa (=Šald. lietiniai su mėsa)

Šald. Kukuliai (=Šald. kukuliai)

**Brūkšnelis nerašomas tarp skirtingus dalykus reiškiančių daiktavardžių**

Virtas-rūkytas karkų vyniotinis (=Virtas ir rūkytas karkų vyniotinis)

Ausų-liežuvio slėgtainis (=Ausų ir liežuvio slėgtainis)

Aromatizuota žolelių-vaisių arbata (=Aromatizuota žolelių ir vaisių arbata)

Vaisinė gervuogių-mėlynių sk. arbata (=Vaisinė gervuogių ir mėlynių sk. arbata)

**Tarp skaitmens ir santrumpos turi būti tarpelis**

125g (=125 g)

50g (=50 g)

50vnt. (=50 vnt.)

15ml (=15 ml)

0.89Eur (=0,89 Eur)

**Tarp skaitmens ir procento ženklo turi būti tarpelis**

7,7% (=7,7 %)

50% (=50 %)

**Prietaisų pavadinimai nesudaromi su priesaga –ėjas**

Susegėjas (=Segiklis)

Elektrinis pūkų rinkėjas (=Elektrinis pūkų rinkiklis)

**Leksikos klaidos**

Šampinjonai (–Pievagrybiai)

Čili paprikėlės (=Aitriosios paprikėlės)

Konservuotas jajapenas (=Konservuotos Chalapos paprikos)

Jajapeno pipirai (=Chalapos paprikos)

Wasabi pasta (=Vasabių pasta)

Surimi lazdelės (=Surimio lazdelės)

Parengta 2023 01 27